

三、当前的语文工作

台湾一旦正式采用汉语拼音，就有一系列的语文工作要做。首先是语文教育，我们希望由教育部组织专业人员，编写汉语拼音教学手册，正面介绍其系统以及其在国际上所扮演的角色。这个课程可以加入中学的语文课，用一个学期的时间完成。其次是编写台湾地名的汉字与汉语拼音对照总表，要包括所有的地名。编写工作最主要的是决定拼音的连写。河川、县、市是否和地名连写，联合国的国际标准有成规可循，但是台湾特有的地名专用语，如“凤山崎”拼音全连写还是“凤山”连写而“崎”分开？如果是后者，那“山崎”两个音节是不是也要分开？还有，特殊的原住民专用的地名、族名，是不是要名从主人而不全用国语的发音来拼写？这是比较繁重的工作，希望由语言学者、县志工作人员以及史地专家共同在一年内完成。地名总表定了以后，在国内立即重新树立路牌标志，同时要向国际标准化组织递交一份，让全世界使用。

汉语拼音是以拉丁字母音译国语的语音，采用汉语拼音也就是再确认国语是统一的标准语。为了便于学习闽南语、客家话、泰雅语、阿眉语等等，可以在汉语拼音的基础上调整字母代表各别方言和语言的语音特性，另立拼音系统。但是不能因方言的需要而改动国际标准的汉语拼音方案。

我们希望教育部聘定「国语推行委员会」的委员时，应该包括语言学家、心理学家、教育学家，而以语言学家为多数，表示对专业的尊重。而委员们也有责任当一门学问来学习理解全世界的语言计画工作，扩展自己的视野。曾部长个人能在最近的论争中，提出支持汉语拼音方案的意见，不失为有国际眼光的语言学家，值得我们赞许。

CONGRATULATIONS TO PROFESSOR C. C. CHENG

Professor Cheng Chin-Chuan, one of the founding editors of Journal of Chinese Linguistics, was elected to the Academia Sinica in Nankang, on July 6, 2000. Our Heartiest congratulations to Professor Cheng for a recognition richly deserved!